

Agreement for Summer Exchange Employment in United States הסכם למילוי תפקיד במחנות נוער בארה"ב

Between: Core Consulting Solutions Ilc., (Hereafter CCS) at One International Boulevard, Suite 400, Mahwah, NJ, 07495, USA

בין: Core Consulting Solutions Ilc., (להלן: CCS), מכתובת: One International Boulevard, Suite 400, Mahwah, NJ, 07495, USA

And: **לבין:**
Name: _____: ID Number: _____: ת.ז.
Address: _____: שכתובתו:
(Hereinafter: Participant) (להלן: המועמד)

הערה: מטעמי נוחות בלבד, במסמך זה נעשה שימוש בגוף זכר. המסמך פונה לנשים וגברים כאחד.

As Core Consulting Solutions Ilc., at One International Boulevard, Suite 400, Mahwah, NJ, 07495, is an American company authorized by the United States Department of State, as a designated sponsor of Exchange Visitor Programs P-3-10088 and P-4-10934, and whereas CCS recruits candidates for opportunities in United States summer camps and whereas the candidate is interested in participating in this program which is considered as a Cultural Exchange Program and is not considered to be employment for any matter, therefore, it is agreed that:

היות ו-Core Consulting Solutions Ilc., שכתובתה One International Boulevard, Mahwah, NJ, 07495 USA, היא חברה אמריקאית, המאושרת ומוסמכת ע"י משרד החוץ האמריקאי, להפעיל תוכנית חילופי תרבות - רישיונות מספר P-3-10088 ו-P-4-10934, והיות ו-CCS מגייסת מועמדים לשירות במחנות קיץ לנוער בארה"ב, והיות והמועמד מעוניין להשתתף בתוכנית זו המהווה תוכנית חילופי תרבות ואינה מהווה העסקה לכל דבר ועניין, הוסכם כי:

- Program time frame:** The program will commence in June 2010. The exact departure date to the United States and the specific camp to which the applicant will be assigned will be decided only after the applicant has been approved for a J1 visa from the United States Department of State. The camp assignment will continue for a period of approximately 9 weeks from the arrival date at camp after which time the Participant will be allowed to travel within the United States, at his own expense, under this Program sponsorship, until September 30th 2010, or according to the terms of the Visa.
1. **משך התוכנית:** התוכנית מתחילה בחודש יוני 2010. מועד מדויק של היציאה והמחנה אליו ישובץ המועמד, ייקבעו רק לאחר קבלת ויזה מסוג J1 משלטונות ארה"ב. משך שהייה במחנה כ-9 שבועות מיום ההגעה למחנה. עם סיומם יוכל המועמד, בהתאם לתנאי התוכנית, לטייל בארה"ב, בהתאם לתנאי הוויזה ותוכנית חילופי התרבות ועד 30 בספטמבר 2010, על חשבון הוא.
- Job Description:** The Participant agrees to perform services as _____ .
CCS will agree on the general terms of the role of the Participant in camp with Camp Management. Upon arrival at Camp, Participant will be provided with a specification of duties and responsibilities as determined by CCS and the Camp Management.
2. **התפקיד:** המועמד יוצא למחנה בתפקיד של: _____ .
CCS תסכם את הגדרות התפקיד הכלליות עם הנהלת המחנה. ההגדרות הספציפיות של התפקיד יינתנו למועמד ע"י האחראים מטעם המחנה, עם הגעת המועמד למחנה.
- Placement in a Camp:** CCS will do its best efforts to find an appropriate assignment for the Participant. Should CCS be unable to find an appropriate assignment, for whatever reason, CCS assumes no responsibility for the Participant and may cancel this agreement immediately and without cause. CCS reserve the right to change the Participant's placement at any time, before and during the time of the Program.
3. **שיבוץ למחנה:** CCS תעשה כל מאמץ לאפשר הצבת המועמד במחנה. עם זאת, במידה ולא ימצא מחנה מתאים, רשאית CCS לבטל הסכם זה לאלתר ולא תישאנה בכל אחריות לנובע מכך כלפי המועמד. CCS ראשית לשנות את שיבוץ המועמד בכל עת; לפני או אחרי הגעה למחנה.
- Job:** The Participant will be considered a member of the Camp staff and will perform in response to the specific requirements of the Camp Management in a like manner to all other camp staff members. From time to time, Camp Management may require assistance with other tasks, not necessarily in the specific job description. The Participant is expected to comply. The Participant is considered on duty at all times except for scheduled Days Off and Free Time in accordance with the practices of each camp as determined for all staff members in like positions. The Camp will provide accommodation and meals to the Participant.
4. **תיאור התפקיד:** המועמד ייחשב כאיש צוות המחנה ויפעל במסגרת הצרכים שיוגדרו על ידי הנהלת המחנה, באופן זהה ליתר חברי סגל המחנה. במקרים מיוחדים תתבקש עזרה בתחומים נוספים שלא בהכרח הוגדרו בהגדרת התפקיד הראשונית. מצופה מהמועמד להיענות לבקשה. התפקיד הוא למשך ימי שהייה במחנה, למעט זמן פנוי וימי חופשה שיוגדרו ע"י הנהלת המחנה לכלל אנשי הסגל שתפקידם דומה. המחנה ידאג למגורים ולכלכלה למועמד בתקופת התפקיד.

5. **Preparation:** CCS will provide an orientation program for the Participant to prepare the Participant for their specific role in Camp and for the Program in general. Participation in all orientation programs is mandatory in order to participate in the Program.
5. **הכשרה והכנה:** CCS תכשיר את המועמד בקורס הכנה שיכין את המועמד לתפקידו במחנה ולהשתתפות בתוכנית. השתתפות מלאה בהכשרה הינה תנאי הכרחי לציאה למחנה.
6. **Visa:** CCS will coordinate all activities relative to the J1 Visa process. CCS will provide the Participant with forms and assist in completing and submitting them to the specific US Authority. The Participant will pay the Visa fee (currently \$131) and the I-901 fee (currently \$35) to the US Embassy. This payment (currently \$166) will be refunded to the Participant after his arrival at Camp in the US. Should the Participant be denied a Visa by the US Department of State, there will be no obligation - financial or otherwise - from CCS to the Participant and from the Participant to CCS.
6. **ויזה:** CCS תדאג לביצוע הפעולות הנדרשות להנפקת ויזת חילופי תרבויות – J1. CCS תספק למועמד טפסים ותייע במילוי והגשת הבקשה לוויזה לשגרירות ארה"ב. המועמד ישלם את אגרת הוויזה (ע"ס \$131 נכון להיום) ואגרת I-901 (ע"ס \$35 נכון להיום) לשלטונות ארה"ב. סכום זה, (ע"ס \$166 נכון להיום), יוחזר למועמד עם הגעתו אל המחנה בארה"ב. מוסכם כי במקרה של סירוב השגרירות לתת ויזה, לא תהיה כל דרישה כספית מהמועמד אל CCS ולא מ CCS אל המועמד.
7. **Flight:** CCS will pay for a round trip ticket for the Participant from a proximate International Airport to the United States. Any extensions or changes to the transportation arrangements will be at the Participant's expense.
7. **טיסה:** CCS תספק למועמד כרטיס טיסה הלוך וחזור מנמל התעופה הבינלאומי בארץ המועמד אל ארה"ב. כל הארכה / או שינוי שיעשה על ידי המועמד יהיה על חשבוננו בלבד.
8. **Stay in the US:** The Participant is required to depart the United States upon the expiration of the Participant's involvement in the Program or at the end of the allowable stay as accorded by the Department of State to all Participants in this specific program. Failure to comply with this condition will result in CCS informing the US Department of State and may result in immediate expulsion from the United States and in implementing the Commitment & Guarantee as stated in Appendix A. Further consequences may include refusal of future Travel Visas to the United States. The Participant agrees to comply with all US regulations regarding J1 Visa and is reminded that any work other than with the assigned Camp is prohibited.
8. **שהייה בארה"ב:** המועמד נדרש לצאת מתחומי ארה"ב, מיד עם סיום חלקו בתוכנית או עם סיום התקופה שאושרה על ידי משרד החוץ האמריקאי למשתתפי תוכנית זו. אי עמידה בתנאי זה תחייב את CCS לנקוט בצעדים חוקיים כולל דיווח לשלטונות האמריקאים, דבר שיידרוש יציאה מיידית מגבולות ארה"ב ויכול למנוע מהמועמד לקבל ויזה לארה"ב בעתיד. הפרה של סעיף זה תביא להפעלת כתב הערבות כמפורט בנספח א'. המועמד מתחייב לציית לכל ההנחיות של השלטונות האמריקאים בנוגע לויזת J1. כמו כן מודגש שכל עבודה למעט עם מחנה המאושר ע"י CCS – אסורה.
9. **Insurance:** CCS will provide basic Health and Accident Insurance for the Camp period to the Participant who is in good health. The Participant agrees to fully disclose to the Insurance Company and CCS any pre-existing medical condition or any other relevant information that could influence the Health Insurance. All additions to this insurance will be the sole responsibility of the Participant. The participant will provide CCS with proof of Insurance for the rest of the participant's duration of stay under the Sponsored visa. Failure to present such documentation will result in deducting 2 US dollars per day for every day past the Camp end date and until the end of the sponsored visa as stated at the end of this contract.
9. **ביטוח:** CCS ידאג לביטוח בריאות בסיסי, לתקופת שהייה במחנה, לאדם שבריאותו תקינה. המועמד מתחייב להצהיר בפני חברת הביטוח ו-CCS על חריגים ו/או מחלה קיימת/קודמת ולדאוג לכיסוי ביטוחי בהתאם. כל הרחבה ו/או הארכה תהיה על חשבון המועמד ובאחריותו. המועמד ימציא ל-CCS אישור על ביטוח רפואי מיום סיום הביטוח הנ"ל ועד סוף תקופת הוויזה. במידה והמועמד לא ימציא את המסמכים הנדרשים, CCS תקזז \$2 עבור כל יום ממיום סיום המחנה ועד סוף תקופת הוויזה לפי התאריכים המופיעים בסוף הסכם זה.
10. **National Security Insurance:** As participation in the Program does not enforce an Employer-Employee relationship between the Participant and CCS or the Camp, the Participant should take all necessary actions to reserve home country rights.
10. **ביטוח לאומי -** היות וההשתתפות אינה יוצרת יחסי עובד- מעביד בין המועמד ל-CCS או המחנה, ידאג המועמד לשלם את דמי הביטוח הלאומי כנדרש בחוק.
11. **Payment:** CCS agrees to provide an amount according to the Participant's position and expertise; the amount will be agreed upon and stated at the end of this contract. If the Participant's role in Camp ends earlier than stated, and with CCS's approval, CCS agrees to pay the Participant a fractional share of the payment. The numerator of the fraction will be the number of days the Participant was involved in the Program, beginning from the date of arrival of campers to the date of departure from the Camp, and the denominator will be 63. The Participant is not considered a CCS employee. The payment will be made in US dollars. In the event that the Participant is requested to leave the camp, all payment due to the Participant up until the day the Participant is requested to leave, will be used to set off the amount owed to CCS according to Clause 18 of this agreement.

11. **תשלום:** CCS ישלם בסיום המחנה דמי כניסה למועמד, בהתאם לתפקידו ולרמתו המקצועית. הסכום יוסכם מראש ויכתב בתחתית חוזה זה. במקרה והמועמד יסיים את תפקידו לפני המועד שנקבע, ובאישור CCS, התשלום יהיה באופן יחסי לתקופה שבה מילא את תפקידו. חישוב הימים יחל מיום הגעת החניכים אל המחנה ועד יום סיום התפקיד, מספר זה יחשב למספר מונה, כאשר מספר מכנה יהיה 63. המועמד לא יחשב כעובד CCS. התשלום יתבצע בדולרים אמריקאים. במקרה שבו יתבקש המועמד לעזוב את המחנה, יקוזז הסכום שמגיע למועמד עד אותו יום מהסכום אותו עליו לשלם ל-CCS על פי סעיף 18 בהסכם זה.
12. **Transportation:** Each Camp will arrange transportation from International arrival airport to Camp. At the end of Camp, Camp will assist Participant's departure to a city proximate to Camp. If the Participant pays for travel expenses from International arrival airport to Camp, Camp is expected to reimburse the Participant, once the Participant has produced receipts of travel expenses and requested reimbursement from the Camp. CCS will not refund any expenses resulting from traveling to and from Camp.
12. **תחבורה אל המחנה:** באחריות כל מחנה לדאוג להסעה, או למימון הוצאות נסיעה בתחבורה ציבורית, משדה התעופה הבינלאומי אל המחנה. בסיום המחנה, המחנה יסייע בהסעה או במימון הוצאות נסיעה חזרה לעיר גדולה סמוכה. במקרה בו ישלם המועמד את הוצאות הנסיעה, עליו להציג למחנה קבלות ולבקש את החזר ההוצאות. CCS לא ישא בהוצאות המועמד הלוך ו/או חזור מהמחנה.
13. **Supervisors:** The Participant is required to fulfill the responsibilities of their assignment and to accept the supervision of their supervisors at Camp, in all aspects during their presence in Camp.
13. **ממונים:** המועמד מתחייב לבצע את התפקיד המוטל עליו ולהיות כפוף לאחראים במחנה בכל הקשור לעבודתו ושהייתו במחנה.
14. **Ending Services:** Should Camp decide to terminate the Participant's presence in Camp, the Participant must leave Camp immediately. CCS will try to assist but is under no obligation to find the Participant placement in a different Camp. In the case of termination all expenses involved in transportation, telephones, lodging, meals and insurance will become the Participant's responsibility and there will be no claim towards CCS in this matter. If the Participant is not able to be placed in a different Camp, the Participant will be required to depart the United States immediately as the J1 Visa will be cancelled.
14. **הפסקת השירות:** במידה והנהלת המחנה תחליט שעל המועמד לעזוב מיידית את המחנה, CCS תנסה לסייע, אך אין לה כל מחויבות, להציב את המועמד במחנה אחר. במקרה ועל המועמד לעזוב את המחנה, עלויות נסיעה, טלפונים, לינה, כלכלה וביטוח, יהיו באחריותו ועל חשבונו של המועמד בלבד, ולא תהייה למועמד כל דרישה ו/או טענה כלפי CCS. במקרה שלא יוצב המועמד במחנה אחר, יהיה עליו לעזוב את ארה"ב מיידית והוויזה J1 תבוטל מיידית ביוזמת CCS, בהתאם לדרישת החוק האמריקאי ותנאי התוכנית.
15. **Future Relations:** Any business relationship between Camp and the Participant and all CCS clients, former or present, are under the supervision of CCS and neither Camp nor the Participant may enter into any future relationship with any US Summer Camp without the written permission of CCS. Should any camp contact the Participant regarding employment the Participant agrees to direct them to CCS representatives in the US.
15. **פניות עתידיות:** כל התקשרות עסקית בין המחנה למועמד וליתר לקוחות CCS, הנוכחיים והקודמים, הינם בניהול CCS. ולפיכך המחנה והמועמד אינם רשאים לקיים יחסים מסחריים הנוגעים לכל מחנה קיץ בארה"ב, ללא קבלת אישור בכתב מ-CCS. במקרה של פניה ממחנה כלשהו אל המועמד, יפנה המועמד את המחנה הפונה לנציגי CCS בארה"ב.
16. **Representation:** Participant is aware that he/she is a representative of his/her home country and carries the moral responsibility to represent their country appropriately. This responsibility is always in force and includes proper and honorable behavior, appropriate dress code and professional and proper conduct.
16. **ייצוגיות:** המועמד מודע לכך שהוא מייצג את מולדתו וכי מוטלת עליו אחריות מוסרית לייצגה כראוי. אחריות זו תקפה הן לשעות מילוי התפקיד והן לשעות האחרות והיא כוללת התנהגות נאותה ומכובדת, לבוש מתאים ותפקוד מקצועי הולם.
17. **Responsibility:** While residing at the Camp, whether on duty or off duty, in the Camp or off Camp grounds, the Participant serves under the responsibility and authority of the specific camp to which the Participant has been assigned. CCS will however be available to assist with all needs that may arise.
17. **אחריות:** בכל תקופת שהייה במחנה, בין אם בהיותו בתפקיד או לא, במחנה או מחוצה לו, המועמד נמצא תחת אחריות המחנה אליו שובץ. נציגי CCS יהיו זמינים כדי לעזור בצרכים שיתכן ויעלו.
18. **Withdrawal:** Withdrawal from the Program will result in the guarantee checks being cashed unless CCS fails to offer a Camp placement to the Participant by May 15th 2010. In such case the Participant will be able to withdraw with no commitments and CCS will return the checks to the Participant.
18. **הסרת מועמדות:** הסרת מועמדות ע"י המועמד תביא להפקדת המחאות הביטחון, למעט במקרים בהם CCS לא תציע למועמד שיבוץ למחנה עד 15 במאי 2010, אזי יוכל המועמד להסיר את מועמדותו ללא כל מחויבות מצידו ו-CCS תחזיר למועמד את צ'קי הביטחון שמסר.

19. **Guarantees:** To demonstrate the serious intention of the Participant, the Participant agrees to the following:
- A. The Participant will provide two guarantee checks (personal checks only) to the order of "Summer Dream Ltd." which will act as CCS's collector in Israel. These checks are to cover part of CCS's administrative expenses. The Participant is obligated not to cancel these checks. After completing the Program to the satisfaction of CCS, the checks will be shredded unless otherwise instructed by the Participant. CCS agrees that these checks will not be deposited in any bank so long as the Participant complies with the terms of this agreement. These checks will be deposited in the following cases:
 - i. The first check, for the sum of 350 NIS, will be handed over at the time of the signing of the First Contract. The check will be deposited if the Participant withdraws participation from that day and according to this agreement.
 - ii. The second check, for the sum of 600 NIS, will be handed over when the Visa application forms are completed. This check will be deposited (in addition to the first one) if the Participant withdraws participation from that time.

These checks will not be cashed in the event that the participant withdraws participation for reasons due to force-majeure eg. Injury that prevents the Participant from flying and performing their role at Camp, a first degree family emergency or emergency military call ups.
 - B. The Participant will also sign a Commitment and Guarantee Agreement for the sum of \$1500 (Appendix A) signed by 2 guarantors that will be used in such cases as attached and identified in Appendix A.

19. **בטחונות:** כביטחון המבטא את רצינות המועמד הוסכם על הדברים הבאים:

- א. המועמד ימסור 2 המחאות ביטחון (צ'קים אישיים בלבד) לפקודת "קיץ חלומי בע"מ", שהיא נציגת CCS בישראל. המחאות אלו מיועדות לכיסוי חלקי של הוצאות הארגוניות של CCS. המועמד מתחייב שלא לבטל את המחאות שמסר. עם סיום התוכנית לשביעות רצון של CCS, יגרסו המחאות אלא אם המועמד מבקש אחרת. CCS מתחייבת כי המחאות אלו לא יופקדו בשום בנק כל עוד עומד המועמד בתנאים המפורטים בהסכם זה. המחאות אלו יופעלו ויופקדו במקרים הבאים:
 - i. הצ'ק הראשון, על סך 350 ש"ח, יימסר במעמד החתימה על ההסכם הראשוני. הצ'ק יופקד במקרה שהמועמד יסיר מועמדותו מיזמתו, החל מיום מסירת המחאה זו ושלא בהתאם להסכם זה (סעיף 18).
 - ii. הצ'ק השני, על סך 600 ש"ח, יימסר במעמד מילוי טפסי הבקשה לוויזה. צ'ק זה יופקד (בנוסף להפקדת הצ'ק הראשון) במקרה שהמועמד יסיר מועמדותו לאחר מועד מילוי טפסי הוויזה.
- ב. הצ'קים אלו לא יופקדו במידה והסרת המועמדות נובעת מכוח עליון, כגון: פגיעה המונעת טיסה ומילוי התפקיד, אסון במשפחה הקרובה, צו 8.

ב. המועמד ימסור כתב ערבות (נספח א'), ע"ס \$1500, חתום ע"י 2 ערבים, אשר יופעלו במקרים המפורטים בנספח א'.

20. **Venue of jurisdiction:** The venue of jurisdiction to be used in disputes between CCS and the Participant will be in the USA.

20. **מקום שיפוט:** מקום השיפוט בגין מחלוקת בין CCS והמועמד, יהיה בית משפט בארה"ב.

21. **All is written:** All arrangements in this contract are binding for both parties. Any other directions, instructions or arrangements will not be binding without a written remark in this contract or a written agreement signed by both parties.

21. **הכול כתוב:** הסיכומים המופיעים בהסכם זה מחייבים את שני הצדדים. כל הנחיה, הסבר, הבטחה ו/או דיבור בעל פה, לא יחייבו את הצדדים ללא תוספת הערה חתומה בחוזה זה, או סיכום כתוב וחתום על ידי הצדדים.

Participants who complete the Program in a satisfactory manner will be invited to return for a second year and will be entitled to appropriate increases in support.

מועמד אשר יבצע בהצלחה את תפקידו, יוזמן לחזור למחנה בשנה הבאה, בתנאים מועדפים.

Signed: _____ **Date:** _____ **תאריך:** _____ **על החתום:** _____

Full Name: _____ **שם מלא:** _____

Signature: _____ **חתימה:** _____

Core Consulting Solutions llc: _____

נספח א' - Appendix A

Commitment & Guarantee:

התחייבות וכתב ערבות:

I am obligated to act in accordance with this agreement with Core Consulting Solutions, llc (hereafter: CCS). I am also obligated to act in accordance with instructions given during the Orientation Program.

הנני מתחייב לפעול בהתאם למפורט בהסכם ביני לבין Core Consulting Solutions llc (להלן: CCS). כמו כן אני מתחייב לפעול על פי ההנחיות שאקבל בזמן ההכשרה שתתקיים.

If I fundamentally violate the terms of this agreement, it is agreed that I will pay to CCS either directly in the US or through "Summer Dream Ltd." that will act as its collector in Israel an amount equivalent to 1500 US Dollars in addition to the 2 guarantee checks in the amount of 950 NIS and in this case I allow CCS and/or Summer Dream Ltd to implement this Commitment and Guarantee. I recognize that this sum is only partial compensation for the damage that might be caused to Summer Dream Ltd and CCS through my actions.

במידה ואפר באופן מהותי את ההסכם הנ"ל, מוסכם כי אשלם ל-CCS ישירות בארה"ב או דרך "קיץ חלומי בע"מ" שהיא נציגת CCS בישראל סכום שווה ערך ל: 1,500 דולר אמריקאי, בנוסף לשתי המחאות הביטחון ע"ס כולל של 950\$ ובמקרה זה הנני מתיר ל-CCS ו/או קיץ חלומי בע"מ לממש התחייבות זו. ידוע לי כי סכום זה מהווה פיצוי חלקי על הנזק שייגרם לקיץ חלומי בע"מ ול-CCS מהפרה מהותית של ההסכם.

The conditions that may activate this guarantee are:

1. A situation in which I leave my assignment in Camp and/or do not appear at Camp without the permission of CCS and Summer Dream Ltd for reasons that are not extraordinary or illness or physical accident.
2. A situation in which I will be notified and asked to leave camp by a representative of CCS and/or an official Camp representative.
3. A situation in which I remain illegally in the USA beyond the time that was accorded by the US Department of State.

להלן פירוט המקרים הנחשבים להפרה מהותית ויביאו להפעלת ערבות זו:

1. במקרה שבו אעזוב את המחנה ו/או לא אתייצב אליו, ללא אישור CCS וקיץ חלומי בע"מ ומסיבות שאינן כוח עליון, מחלה ו/או תאונה.
2. במקרה שאדרש לעזוב את המחנה על פי הודעה של נציג CCS ו/או נציג מוסמך של המחנה.
3. במקרה ואשהה באופן בלתי חוקי בארה"ב – מעבר לזמן שהוקצב לי ע"י שלטונות ארה"ב.

In case of any of the above, there will be a consultation with CCS representatives in the USA, who will act to resolve these disagreements. This Commitment and Guarantee will only be executed after all efforts of resolution have been exhausted.

בכל אחד מהמקרים המפרטים למעלה, אפנה אל נציגי CCS בארה"ב, אשר יעשו כמיטב יכולתם לפשר ולישר את ההדורים. הפרה של ההסכם תיחשב למצב בו כל המאמצים ליישר את ההדורים עלו בתוהו.

Participant Name: _____ שם המועמד:

ID number: _____ ת.ז.

Participant Signature: _____ חתימה: **Date:** _____ תאריך:

Guarantors:

ערבים:

We hereby guarantee that we will compensate CCS in case the Participant signed above does not fulfill the obligations for which he/she has assumed responsibility.

אנו החתומים מטה ערבים בזאת כלפי CCS לפיצוין במקרה בו החתום מעלה לא עמד בהתחייבויות שנטל על עצמו על פי ההסכם.

Guarantor 1: _____ **Date:** _____ **תאריך:** _____ **ערב 1:** _____

Full Name: _____ שם מלא: _____ ID Number: _____ ת.ז.:

Relationship to applicant: _____ קרבה למועמד:

Signature: _____ חתימה: Phone: _____ טלפון:

Guarantor 2: _____ **Date:** _____ **תאריך:** _____ **ערב 2:** _____

Full Name: _____ שם מלא: _____ ID Number: _____ ת.ז.:

Relationship to applicant: _____ קרבה למועמד:

Signature: _____ חתימה: Phone: _____ טלפון: